

9]ZYfgi WXh`Yg_U`]Yfh.`, !>À\ f][Yf`gWX`À[h
]a` : YghnY`h`ni

9]ZYfgi WXh`ZØ\ fh`ni` ; Yk U`h`%, !>À\ f][Yf`gWX`À[h`]b`6f][UWxhU`!
?`Yb[Yb`ni` i` bX`j` Yf`Yhnh`?`cbhfU\ Ybh`Y]WXh`

8 Yf`GWX UhhYb`j`cb`9]ZYfgi WXh.`; Yk U`h`i`bhYf`
>[YbX`]WX Yb`]b`6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb

6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb`fb`hgk`

≠`XYf`_`Y]bYb` ; Ya`Y]bXY`6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb`ž`VY`_`Ubbh`ZØf`]\`fY`
VYgWX`Ui`]WX`Yb` : YghY`i` bX`Y`VY`YbX][Y`8`cfZ][Ya`Y]bgWX`UZh`ž`YfY][bYhY`
g]WX`]b`XYf`B`UWX`h`ni` a`8]YbghU[`Y]b`J`cfZU`ž`XYf`X]Y`6Øf[Yf`
U`Ufa`]Yfh`"K`]Y`5i` [YbnYi` [Yb`VYf]WX`hYb`ž`_`Ua`Yg`[Y[Yb`%`I` \`f`
a`cf[Ybg`ni`Y]bYf`[Yk U`h`h`h][Yb`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[`nk`]gWX`Yb`
nk`Y]%, !>À\ f][Yb`A`ÀbbYfb`"

8]Y`i` a`gh`ÀbXY`XYf`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[

8Yf`J`cfZU`YfY][bYhY`g]WX`]a`6YfY]WX`Y]bYg` : YghnY`hYg`Ub`XYf`
6U\`b\`cZghfU»Y`"Ni`X]YgYa`NY]hdi`b`_`h`k`Uf`XYf` : Yghd`Uhn`bcWX`[`i`h`
VYgi`WX`h`ž`U`g`Y]b`↑`b[Yf`A`Ubb`]b`Y]b` ; Ygdf`ÀWX`a`]hY]bYf`↑`b[Yb`
: fUi`j`Yfh]YZh`k`Uf`"D`Øh`]WX`hUi`WX`hY`Y]b`k`Y]hYfYf`%, !>À\ f][Yf`Ui`Z`
i`bX`VY[Ubb`ž`XYb`Yfgh[YbUb`bhYb`A`Ubb`a`]h`a`Y\`fYfYb`
: Ui`ghgWX`À[Yb`]bg` ; Yg]WX`h`ni`UhhUW_]YfYb`"8]YgY`Vfi`hU`Y`
<UbX`i`b[`\`Uh`b]WX`h`bi`f`XYb`H`hYf`i`bX`XUg`C`dZYf`ž`gc`bXYfb`Ui`WX`
X]Y`[YgUa`hY` ; Ya`Y]bgWX`UZh`VY`hfc`ZYb`"

8]Y` ; fØbXY`\]bhYf`XYf` ; Yk U`h`

6Yf]W\hYb`ni Zc`[Y`_ObbhY`9]ZYfgi W\h`XYf`<Ui dh[fi bX`Z0f`XYb
5b[f]Z[Yk YgYb`gY]b`8Yf`5b[fY]ZYf`nY][hY`g]W`c ZYbg]W\h`]W
j YfÅf[Yfh`XUf0VYfz`XUgg`gY]b`5`hYfg[YbcggY`g]W`a`]h`XYf` : fUi
i bhYf\]Y`h`Gc`W\Y`]a di`g]j Yb`i bX`Ya`ch]cbU`Yb`<UbX`i b[Yb
k YfZYb`Y]b`@]W\h`Ui Z`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a`]h`XYbYb`↑ b[Y
A YbgW\Yb`]b`gcn]U`Yb`G]hi Uh]cbYb`_cbZfcbh]Yfh`g]bX`"8]Y` : fU[Y
bUW`XYa` il a` [Ub[`a`]h` ; YZ0`Yb`k`]Y`9]ZYfgi W\h`i bX
9bhhAi gW\i b[`ghY`h`]a` fUi a` "

8]Y` : c`[Yb`Z0f`X]Y`6Yhfc ZZYbYb

8Yf`Ub[Y[f]ZYbY`↑ b[Y`A Ubb`a` i gghY`]bZc`[Y`XYf`GW`À[Y
a`YX]n]b]gW`VY`UbXY`h`k`YfXYbž`k` Ug`YfbYi`h`X]Y` ; YZU`fYb`XYg
i b0VYf`Y[hYb`<UbXY`bg`i bhYfghfY]W\h`"9]b`FYhni b[gk U[Yb
VfUW\hY`]`b`]b`Y]bY`bU`Y[Y`Y[YbY`?`]b]_ž`i`a` `gY]bY`J Yf`Yhni b[Yb
ni`j`Yfgcf[Yb`"8Yf`5b[fY]ZYf`k`]fX`g]W`bi b`a`]h`fYW\h`]W\Yb
?cbgYei YbnYb`Ui`gY]bUbXYfgYhnYb`a` 0ggYbž`XU`]`a` `Y]b
?0fdYfj Yf`Yhni b[gXY`]_h`ni`f`@Ugh[Y`Y[h`k`]fX`"

8]Y`F`Y`Y`j`Ub`n`Z0f`X]Y` ;`Ya`Y`]bgW`UZh`i`b`X` ni`_0bZh][Y`Df`Àj`Yb`h]c`b`

Gc`W\Y`J`cfZ`À`Y`g]bX`b]W\h`bi`f`d`Yfg0b`]W\Y`HfU[0X]Ybž`g]Y`VYf[Yb
Ui`W`Y]bY`[f0»`YfY`6`chgW`UZh`Z0f`X]Y` ; YgY`gW`UZh`"8]Y` ; Ya`Y`]bXY
a`i`gg`XUfUb`UfVY]hYbž`Y]b`VYggYfYg`J`Yfgh`AbXb]g`Z0f`XUg
 ; YZ0`g`YVYb`j`cb`ž` [YbX`]W\Yb`ni`Z0fXYfb`i`bX`df`Àj`Yb`h]j`Y
A`U`»`bU`a`Yb`[Y[Yb` ; Yk`U`h`ni`Yf[fY]ZYb`"6]Xi`b[gdfc[fUa`a`Yž
X]Y`Gcn]U`j`Yf`U`hYb`i`bX`?`cbZ]_h`0gi`b[`h`Ya`Uh]g]YfYbž`_0bbhYb
Y]bYb`dcg]h]j`Yb`9]bZi`gg`Ui`Z`_0bZh][Y` ; YbYfUh]cbYb`U`VYb`"`⊖
Y]bYf`K`Y`hž`X]Y`cZh]j`cb`K`YhhVYk`Yfv`i`bX`J`Yf[`Y]W\Yb`[Ydf`À[h`]ghž
_0bbYb`9a`dUh\]Y`i`bX`?`ca`a`i`b]_Uh]cb`YbhgW\Y]XYbXY
K`Yf`_nYi`[Y`gY]bž`i`a` ; Yk`U`h`ni`j`Yf`]bXYfb`"

6f][UW\hU`!`?`Yb[Yb`U`h`X]Y`7`Ub`W`ž`Ui`g`X]YgYa
6YXfc`i`b[gYf`YVb]g`ni`YfbYb`i`bX` ; Ya`Y`]bgW`UZh]b]h]Uh]j`Yb`ni
Yf[fY]ZYbž`X]Y`XUg`6Yk`i`gghgY]b`Z0f`[Yk`U`h`ZfY]Y
?cbZ]_hVYk`À`h][i`b[`gh`Àf`_Yb`"9]bY`Yb[YfY`Ni`gUa`a`YbUfVY]h

nk]gW\Yb`GWi`Ybž`9`hYfb`i bX`c_U`Yb`9]bf]W\hi b[Yb`_ÖbbhY`XUni
VY]hfU[Ybž`XUg`gcn]U`Y`A]hY]bUbXYf`ni`ZYgh[Yb`i bX`XYfUfh][Y
JcfZÄ`Y`]b`Ni`_i bZh`ni`j Yfa Y]XYb"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY